

CODE 11.59 BY AUDEMARS PIGUET UNIVERSELLE

23 COMPLICACIONES

23 COMPLICATIONS

17 DISPOSITIVOS TÉCNICOS

17 SPECIAL TECHNICAL DEVICES

CRONÓGRAFO CHRONOGRAPH

Cronógrafo (segundero central)
Chronograph (central seconds)

Ratrapante
Split-seconds

Contadores de minutos (semiinstantáneos)
Minutes counters (semi instantaneous)

Contador de horas (continuo o de arrastre)
Hours counter (dragging)

Función flyback
Flyback function

Accionador de ratrapante mediante pulsador coaxial de la corona
Splits-second activator via pusher coaxial with the crown

Conmutador de embrague giratorio para evitar saltos de las agujas al iniciarse
Swivel clutch to avoid hand stutter upon starting

MECANISMO DE SONERÍA CHIMING MECHANISM

Repetición de minutos (presionando un pulsador)
Minute repeater (by pressing a pusher)

Grande Sonnerie (modo)
Grande Sonnerie (mode)

Petite Sonnerie (modo)
Petite Sonnerie (mode)

Silencio (modo)
Silence (mode)

Silencio de los cuartos (regulación del silencio entre las horas y los minutos)
Quarters silence (regularisation of the silence between the hours and minutes)

Bloqueo de la activación automática y manual cuando el barrilete no está suficientemente armado
Locking of automatic and manual activation when the barrel is insufficiently wound

Armado automático del barrilete de Grande Sonnerie*
Automatic winding of the Grande Sonnerie* barrel

Supersonnerie
Supersonnerie

Selección del modo de sonería girando el pulsador de puesta en marcha/parada del cronógrafo
Chiming-mode selection by rotating the chronograph start / stop pusher

Aislamiento del armado automático al ajustar la hora
Isolation of automatic winding during time-setting

Caja de resonancia transparente
Transparent soundboard

Regulador silencioso de la velocidad de sonido
Silent striking regulator

CALENDARIO PERPETUO PERPETUAL CALENDAR

Calendario Perpetuo
Perpetual calendar

Indicación de la fecha
Date display

Indicación del día (por discos o ventanilla)
Day display (by discs or aperture)

Indicación del mes (por discos o ventanilla)
Month display (by discs or aperture)

Indicación de las fases lunares
Moon-phase display

Indicación del año
Year display

Semigregoriano (calendario automático hasta 2400)
Semi-Gregorian (automatic calendar until the year 2400)

Luna astronómica precisa
Accurate astronomical moon

Rápida corrección de la fecha hacia delante y hacia atrás (mediante la corona a las 3 horas en posición 2)
Forwards and backwards fast date correction (via the 3 o'clock crown in position 2)

Fecha grande, decenas y unidades
Large date, tens and units

Rápida corrección del día de la semana mediante un pulsador a las 9 horas
Fast day-of-the-week correction via a pusher at 9 o'clock

Rápida corrección del mes y el año hacia delante y hacia atrás mediante rotación parcial del pulsador a las 4 horas
Forwards and backwards fast month and year correction by partial rotation of the pusher at 4 o'clock

Imagen de la Luna (mediante dos discos)
Moon depiction (composed of two discs)

Indicación del año mediante dos discos (decenas y unidades)
Year display by two discs (tens and units)

Rápida corrección de las fases lunares mediante un pulsador específico
Fast moon-phase correction using a dedicated pusher

Transición asegurada 31 -> 1 y 1 -> 31 (dispositivo anti rotura)
Secured transition from 31->1 and from 1->31 (anti-breakage device)

OTROS OTHERS

Tourbillon
Tourbillon

Carga automática
Automatic winding

Tourbillon volante
Flying (tourbillon)

Gran amplitud
Large amplitude

Apertura automática de la tapa "secreta" del fondo
Automatic opening of the secret caseback cover